

EXCELLENCE COMPACT BLACK

Kasutusjuhend



PN: 6165370_01

Kuupäev: 07.03.2017

Sisukord

1- Ohutusjuhised	5
2- Tehniline kirjeldus.....	7
2.1 Tehnilised andmed	7
2.2 Mõõdud	8
3- Osade ülevaade	9
3.1 Eestvaade	9
3.2 Sisevaade.....	9
3.3 Nuppude funktsioonid	10
3.4 Ekraani ülevaade.....	10
4- Joogiaparaadi käivitus ja hoiulepanek	11
4.1 Joogiaparaadi käivitus.....	11
4.2 Joogiaparaadi hoiulepanek.....	11
5- Tootepaki käsitsemine.....	12
6- Igapäevane kasutus	13
6.1 Tassitäie kohvi või kuuma vee väljastamine.....	13
6.2 Kannutäie kohvi väljastamine (kõik valikud pole kõigil turgudel saadaval)	13
6.3 Joogi väljastamine eelvalikutega	14
6.4 Tootepaki asendamine.....	14
6.5 Veepaagi täitmine.....	15
7- Puhastamine	16
7.1 Navigeerimisnupud.....	16
7.2 Puhastustoimingud.....	16
7.3 Väline puhastamine.....	16
7.4 Loputus	17
7.5 Dosaatori avause ja jahutuskarbi puhastamine	18
7.6 Segamismõõdu eemaldamine ja puhastamine	19
7.7 Tootepaki asendamine ja väljalaskeavade loputamine	20
7.8 Vahtõhufiltri puhastamine.....	21
7.9 Veepaagi puhastamine	22
8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE	23
8.1 Operaatorirežiimi aktiveerimine	23
8.2 Operaatorirežiimi juhtseadised	23
8.3 LOENDURID	23
8.4 KANGUS	24
8.5 KUUPÄEV/KELLAAEG	24
8.6 PUHASTUSPÄEVAD	24
8.61 Puhastuspäevade määramine.....	24
8.62 Puhastuspäevade valimine	25
8.63 Loputuspäevade valimine	25
8.7 ÖKOSÄTTED	26

Sisukord

8.71 SISSE-/VÄLJALÜLITATUD ÖKO-režiim	26
8.72 ÖKO-režiimi algus- ja lõppaja määramine	26
8.73 ÖKO-režiimi katlatemperatuuri määramine.....	27
8.8 TELEFONINUMBER	27
8.81 SISSE-/VÄLJALÜLITATUD telefoninumbrid.....	27
8.82 Telefoninumbrite määramine	27
8.9 Keel	28
9- Törkeotsing.....	29

1- Ohutusjuhised

1.1 Sissejuhatus

Järgmised üldised ohutusabinõud kehtivad joogiaparaadi kasutusele ja hooldusele ning neid tuleb alati järgida. Nende juhiste või muude selles juhendis mainitud ohutusabinõude eiramine võib halvendada joogiaparaadi ohutusfunktsioonide tööd ning tuua kaasa ohtlikke olukordi ja joogiaparaadi kahjustusi, mille eest tootja ei vastuta.

Joogiaparaati võib paigaldada, hooldada ja programmeerida vaid volitatud ja väljaõppega hooldustehnik.

Ohutased

Ohutaseid on kolm ja neid tähistatakse märksõnadega „OHT“, „HOIATUS“ ja „TÄHELEPANU“. Järgige neid teateid, et tagada ohutus ja vältida kehavigastusi ning tootekahjustusi.

Ohutasete määratlused on järgmised.



Tähelepanu

Hoiatab ohtlike teguviiside eest. Järgige neid hoiatusi, et tagada toiduohutus, vältida kergeid kehavigastusi ja/või joogiaparaadi kahjustusi.



Hoiatus

Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille eiramine võib kaasa tuua tõsisid vigastusi või isegi surma.



Oht

TÄHISTAB OTSEST OHTLIKKU OLUKORDA, MILLE EIRAMINE TOOB KAASA TÕSISED VIGASTUSED VÕI ISEGI SURMA.



Märkus:

Annab lisateavet, mis võib olla kasulik joogiaparaadi hooldusel või kasutusel.

1.2 Üldteave

- Joogiaparaati võib kasutada, täita ja puhastada vaid volitatud ja väljaõppega isik. Enne kui lasete uutel töötajatel joogiaparaati kasutada, veenduge, et nad oleksid kasutusjuhendi tähelepanelikult läbi lugenud ning mõistaksid kaasnevaid ohutus- ning hügieeninõudeid. Kiire teabe saamiseks on kaasas ka prinditud puhastusjuhiste silt ja kiirjuhend.
- Joogiaparaat on ette nähtud vaid selle kasutusjuhendi juhiste järgi jookide väljastamiseks. Tootja ei vastuta joogiaparaadi väärist kasutamisest ega selles kasutusjuhendis kirjeldatud toimingute eiramisest tulenevate kahjude ega vigastuste eest.
- Seda joogiaparaati võivad kasutada vähemalt 8 aasta vanused lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui neile on tagatud järelevalve ning juhised masina ohutuks kasutamiseks ning nad on teadlikud kaasnevatest ohtudest.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks joogiaparaadiga.
- Puhastust ega hooldust ei tohi teha lapsed.
- Joogiaparaati võib paigaldada, ümber paigutada (veevõrgu ja kanalisatsiooniga ühendatud variant), hooldada ja programmeerida vaid volitatud ja väljaõppega hooldustehnik. Hooldust võib teha vaid isik, kellel on masinast teadmisi ja sellega kogemusi – eriti kui tegu on ohutuse või hügieeniga.

1- Ohutusjuhised

- See joogiaparaat ei sobi paigaldamiseks kohta, kus võidakse kasutada survepesurit.
- Seda joogiaparaati ei tohi puhastada survepesuriga.
- See joogiaparaat ei ole sobilik õues kasutamiseks.
- Kaitske joogiaparaati voolava vee, pritsmete, pihustatud vee või auru, kuumuse ja rohke tolmu eest.
- Joogiaparaadi väljastatud vedelikud on kuumad!
- Hoiduge kõrvetada saamisest!
- Jookide väljastamisel ja loputusprogrammi ajal hoidke käsi ning muid kehaosi joogiaparaadist eemal.
- Ärge pange kuuma vedelikuga täidetud tasse, kanne ega muid anumaidsid joogiaparaadi peale.
- Tasside/kannude/anumate ümberkukkumisel on oht kõrvetada saada – olge nende käsitlemisel ettevaatlik.
- Jälgige, et joogiaparaadi ümber oleks piisavalt ruumi, et kuuma vedeliku pritsides saaks lihtsasti eemalduda.
- Ärge kunagi puudutage toiteallikat ega selle pistikut, kui teie käed ja/või toitejuhe või pistik on märjad.
- Kui toitejuhe või joogiaparaat on kahjustatud, eemaldage toitejuhe vooluvõrgust ja võtke uue saamiseks ühendust oma tarnijaga.
- Joogiaparaat on mõeldud paigaldamiseks siseruumi stabiilsele horisontaalsele pinnale, nagu laud või lett. Kaitske joogiaparaati otsese päikesevalguse, külma ja vihma eest.
- Veenduge, et joogiaparaadi ümber oleks piisavalt ruumi õhu liikumiseks ja selle esiküljel, tagaküljel ning külgedel oleks juurdepääs hoolduseks.
- Veevoolikuid ja -ühendusi tuleb kasutada kohalike õigusnorme järgides.
- Ühendage joogiaparaat joogiveetoruga vastavalt kohalikele õigusnormidele. Kui seade hakkab väljastama ka külmi jooke, kontrollige vee kvaliteeti, tagamaks külmade jookide puhtus vastavalt kohalikele õigusnormidele.
- Kui seade ühendatakse elektritoite seinakontakti, kasutage ohutut maandusega pistikupesa vastavalt kohalikele õigusnormidele. Veenduge, et elektriahel oleks kaitstud maalühiskaitse ohutuslülitiga ja toitepistikule oleks pärast paigaldamist juurdepääs.

1.3 Transport ja hoiulepanek

- Hoidke ja transportige joogiaparaati alati originaalpakendis.
- Enne joogiaparaadi hoiulepanekut või transporti eemaldage tootepakid ja pange need külmikusse ning tühjendage ja puhastage pulbrilise toote mahuti (kui see on olemas).
- Joogiaparaati hoiule pannes ärge jätke sellesse tootepakke.
- Puhastage joogiaparaat.
- Võtke ühendust oma tarnijaga, et volitatud ja väljaõppega hooldustehnik eemaldaks vee katlast ning kaitseks joogiaparaati külmakahjude eest.



Tähelepanu

Joogiaparaat ei tohi kasutusel, hoidmisel ega transpordil olla miinuskraadidega keskkonnas.

2- Tehniline kirjeldus

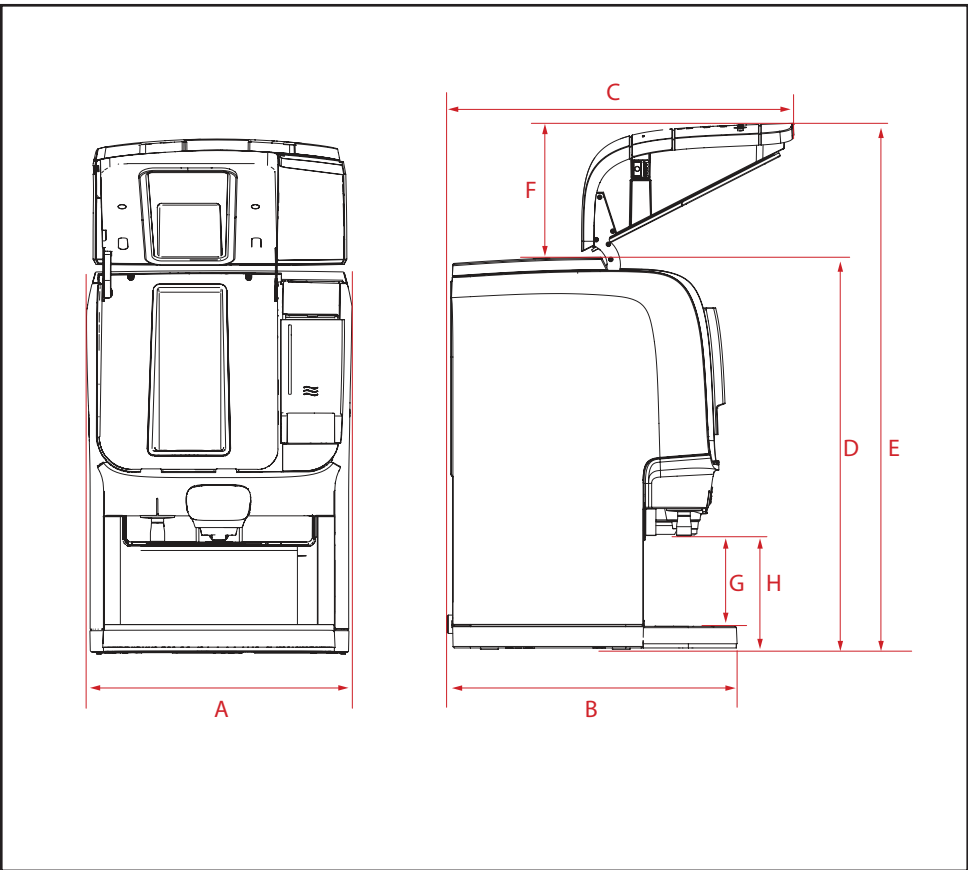
2.1 Tehnilised andmed

Andmed	Kirjeldus
Mass	24 kg (tühjalt), 24,1 kg (kasutusel, veepaagita variant) 25,6 kg (kasutusel, täis veepaagiga)
Tass	Maht: tehasesäte = 125 ml, reguleeritav $\pm 10\%$
Kann	Tehasesäte = 900 ml, reguleeritav $\pm 10\%$ Väljastusaeg: 110 sekundit $\pm 10\%$ Max kõrgus: 160 ml
Kannude vahele jääv aeg	160 sekundit (230 V)
Toide	230 V, 50/60 Hz
Energiatarve	2,1 kW, 230 V
Jõudlus	140 tassi tunnis ($\pm 18,75$ l tunnis)
Hoiu- ja kasutuskeskkond	Temperatuur: 1–34 °C Niiskus: kuni 80%
Jahutuskamber	Maht: 1 1,25 l pakk Temperatuur: 2–5 °C
Katel	Maht: 1,2 l Temperatuur: reguleeritav vahemikus 83–97 °C
Standardne veeühendus	1/2- või 3/8-tolline veetoru 3/4-tollise BSP-ühendusega, joogiveetoru koos sulgeklapiga. Eemaldatava veepaagi maht: 3 l
Dünaamiline veesurve	Min: 0,08 MPa voolukiirusel 10 l/min
Staatiline veesurve	Max: 1,0 MPa
Maksimaalne müratase	< 49 dB(A)

2- Tehniline kirjeldus

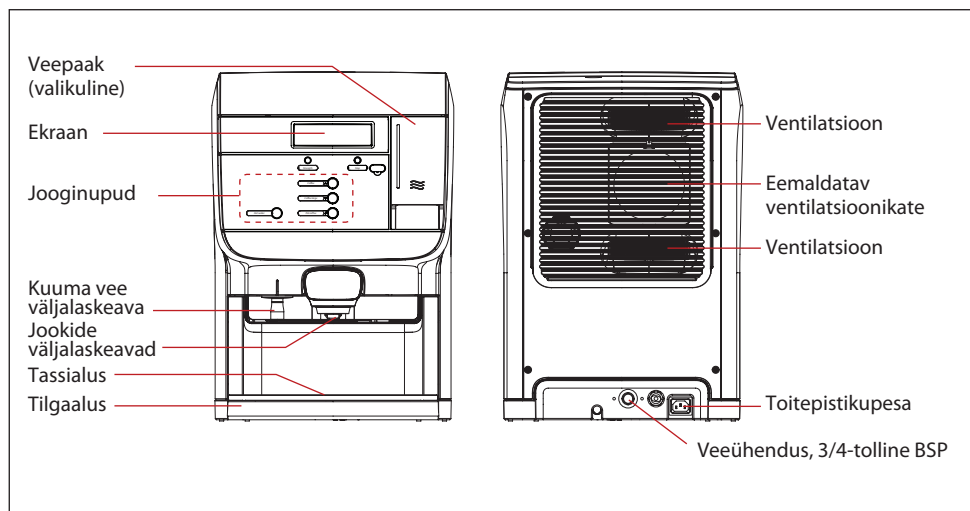
2.2 Mõõdud

Mõõt	Kirjeldus	Millimeetrid
A	Joogiaparaadi laius	390
B	Joogiaparaadi sügavus	426
C	Joogiaparaadi sügavus avatud uksega	500
D	Joogiaparaadi kõrgus	562
E	Joogiaparaadi kõrgus avatud uksega	755
F	Kaugus joogiaparaadi ülaosast avatud ukse esiküljeni	193
G	Vahemik paigaldatud tilgaalusega	130
H	Vahemik eemaldatud tilgaalusega	165

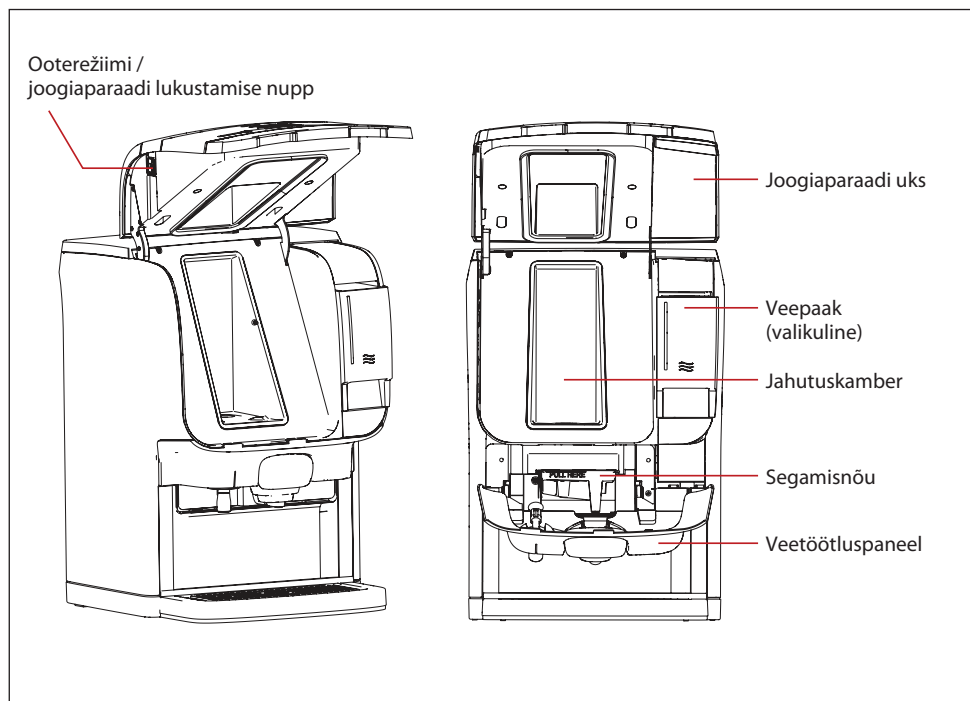


3- Osade ülevaade

3.1 Eestvaade



3.2 Sisevaade



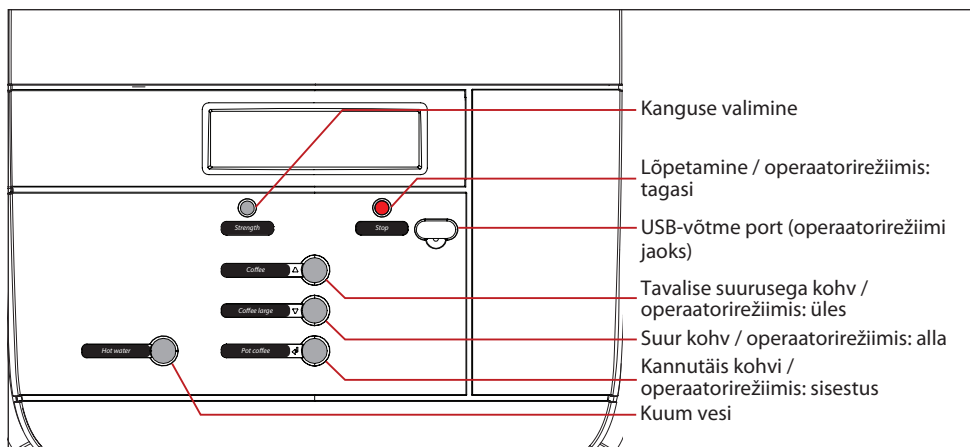
3- Osade ülevaade

3.3 Nuppude funktsioonid

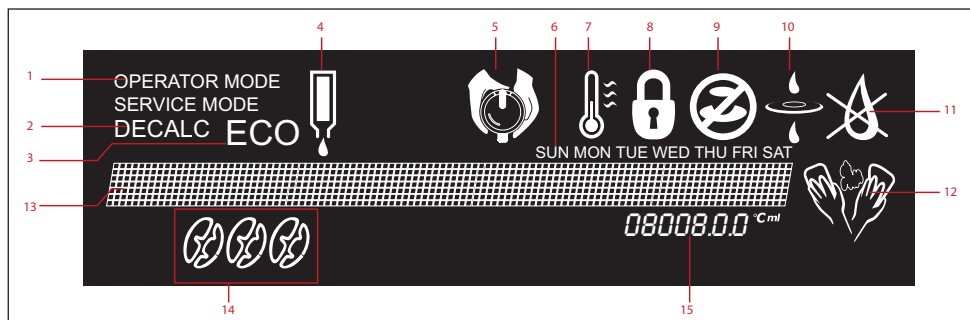


Märkus:

Kõik valikud pole kõigil turgudel saadaval.



3.4 Ekraani ülevaade

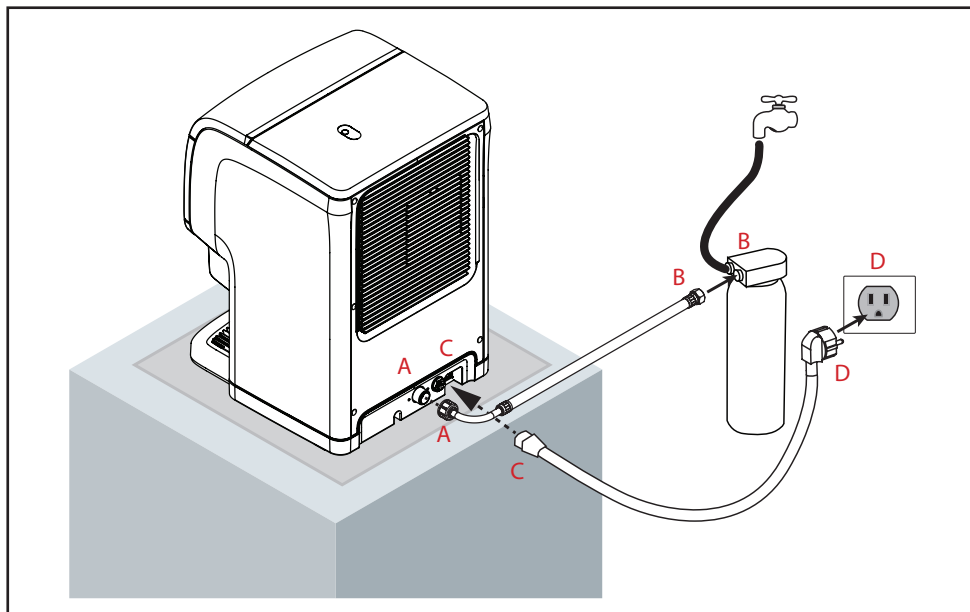


Nr	Kirjeldus
1	Operaatori-/hooldusrežiim
2	Operaatori-/hoolduse USB-pulk on sisestatud või WBSD on ühendatud.
3	Vajalik on katlakivi eemaldus.
4	Energiasäästurežiim on aktiveeritud.
5	Tootepakk on tühi.
6	Tassianimatsioon
7	Kuupäev
8	Madal temperatuur, katel on ülekuumenemas.
9	Lukusümbol
10	Joogiaparaat on lukustatud ega väljasta jooki.

Nr	Kirjeldus
9	Blokeeritud väljastamine
10	Joogiaparaat on lukustatud ega väljasta jooki.
11	Veefilter tuleb asendada.
12	Sisemine veepaak on tühi, paaki tuleb täita.
13	Joogiaparaati tuleb puhastada.
14	Teateriba
15	Reateateid kuvatakse puhastusel ja programmeerimisel juhendamiseks või tõrgete korral.
16	Kangus
17	Lahja, tavalise või kange joogi väljastamine.
18	Teabeväli
19	Näitab jahutuskambri temperatuuri, kellaega jms.

4- Joogiaparaadi käivitus ja hoiulepanek

4.1 Joogiaparaadi käivitus



- Pange joogiaparaat horisontaalsele pinnale, mis on mõeldud selle töömassi kandma.
- Ühendage vee sisselaskevoolik (A ja A) ja seejärel avage veekraan-/filter (B ja B). Kontrollige, kas esineb lekkeid.
- Ühendage toitejuhe (C ja C) ning sisestage toitepistik seinakontakti (D ja D), joogiaparaat käivitub automaatselt, täidab katla, hakkab katlas vett soojendama ning jahutama jahutuskambrit. Jookide väljastus on blokeeritud hetkeni, kuni vesi katlas saavutab õige temperatuuri.



Märkus:

Jahutuskambri täielikule jahutamisele võib kuluda kuni 24 tundi.

4.2 Joogiaparaadi hoiulepanek

Kui joogiaparaati ei plaanita pikema aja jooksul kasutada (nt puhkuse ajal), tegutsege järgmisel viisil.

- Eemaldage tootepakk ja kontrollige aegumiskuupäeva. Kui aegumiskuupäev on lähedal, tuleb tootepakk ära visata.
- Hoidke avatud tootepakki külmikus seni, kuni olete joogiaparaadi uuesti sisse lülitanud ja see on uuesti maha jahtunud. Kui aegumiskuupäev on möödas, tuleb pakk ära visata.
- Puhastage joogiaparaat ja loputage seda.
- Eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Sulgege veekraan.



Märkus:

Kui joogiaparaat on pika aja jooksul olnud välja lülitanud, tuleb kuupäev ja kellaaeg lähtestada, et taasaktiveerida programmeeritud puhastustsüklid ja ÖKO-sätted.

5- Tootepaki käsitlemine

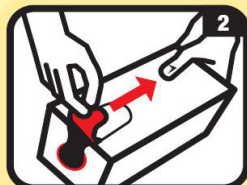


Märkus:

- Järgige alati põhilisi ja isiklikke hügieeninõudeid, peske enne tootepakkide käsitlemist käsi.
- Kasutage joogiaparaadil vaid toiduvaldkonna jaoks mõeldud puhastusvahendeid. Puhastage joogiaparaadi väliseid osi pehme, puhta ja niiske lapiga.
- Kasutage vaid värsket joogivett.



- Peske käed puhtaks, raputage pakki vähemalt 10 korda, eemaldage plastkile.



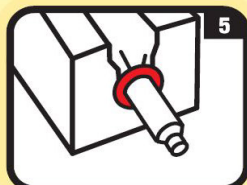
- Tõmmake perforeeritud riba pakilt ära.



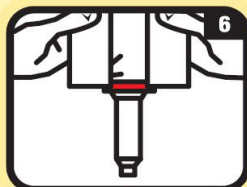
- Tõmmake doseerimistoru pakist välja.



- Tõmmake doseerimistoru pakil oleva punase rõnga poole.



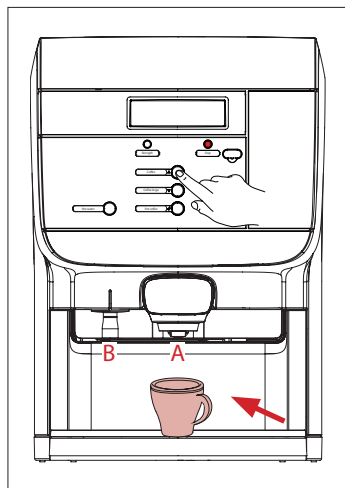
- Doseerimistorul olev punane rõngas peab katma paki välipinnal oleva punase rõnga; veenduge, et doseerimistoru oleks sirge ja õiges asendis.



- Keerake pakk tagurpidi ja pange joogiaparaati.

6- Igapäevane kasutus

6.1 Tassitäie kohvi või kuuma vee väljastamine



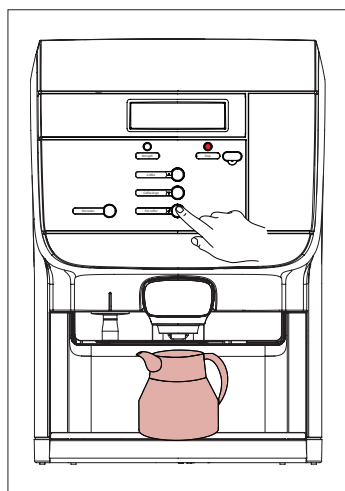
- Pange tass tilgaalusele kohvi jaoks keskmise väljalaskeava (A) või kuuma vee jaoks vasakpoolse väljalaskeava (B) alla.
- Tassitäie joogi saamiseks vajutage kohvi- või kuuma vee nuppu.



Hoiatus

- Väljastatud joogid on kuumad! Hoiduge kõrvetada saamisest!
 - Jookide väljastamisel hoidke käsi ning muid kehaosi joogiaparaadist eemal.
 - Ärge kunagi jätke lapsi joogiaparaadi juurde ilma järelevalveta.
- Kui joogiaparaat on programmeeritud väljastama kindlat kogust, väljastab see kohvi või kuuma vett joogivalikust olenevalt ühest või teisest väljalaskeavast ja lõpetab töö automaatselt pärast ühe tassi väljastamist.
 - Kui joogiaparaat on programmeeritud vaba voolu režiimile, vajutage lihtsalt kohvi- või kuuma vee nupule ja hoidke seda all, kuni joogiaparaat on väljastanud soovitud koguse kohvi või kuuma vett.
 - Vajutage mis tahes hetkel nuppu **STOP**, et joogi väljastamine lõpetada.

6.2 Kannutäie kohvi väljastamine (kõik valikud pole kõigil turgudel saadaval)



- Pange kann keskmise väljalaskeava (kohv) alla ja vajutage kannutäie kohvi nuppu.



Hoiatus

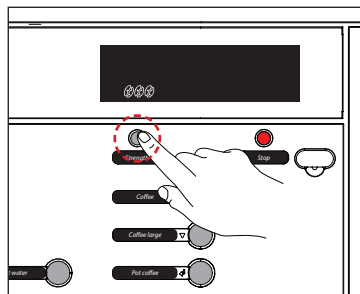
- Väljastatud joogid on kuumad! Hoiduge kõrvetada saamisest!
 - Jookide väljastamisel hoidke käsi ning muid kehaosi joogiaparaadist eemal.
 - Ärge kunagi jätke lapsi joogiaparaadi juurde ilma järelevalveta.
- Joogiaparaat hakkab väljastama kohvi keskmisest väljalaskeavast ja lõpetab, kui määratud kogus on väljastatud.
 - Vajutage mis tahes hetkel nuppu **STOP**, et joogi väljastamine lõpetada.
 - Võite vajutada nuppu **STOP** ka siis, kui soovite väljastada määratud kogusest vähem.
 - Teie tarnija võib teie soovi korral standardse kannukoguse sätet muuta.

6- Igapäevane kasutus

6.3 Joogi väljastamine eelvalikutega

Joogiaparaat toetab eelvalikute võimalust. Hooldustehnik võib eelvalikute võimaluse paigaldusel aktiveerida. Eelvalikunupu vajutamisel võivad aktiveeruda järgmised eelvalikud.

- Kangus (lahjad, tavalised või kanged joogid)



Kanguse eelvalik

- Pange tass paika.
- Vajutage eelvalikunuppu STRENGTH nii mitu korda, kuni jõuate soovitud sätteni. Oaikoon muutub kanguse järgi: lahja (üks uba), tavaline (kaks uba) ja kange (kolm uba).
- Vajutage soovitud joogi nuppu. Jook väljastatakse valitud kangusega.

6.4 Tootepaki asendamine

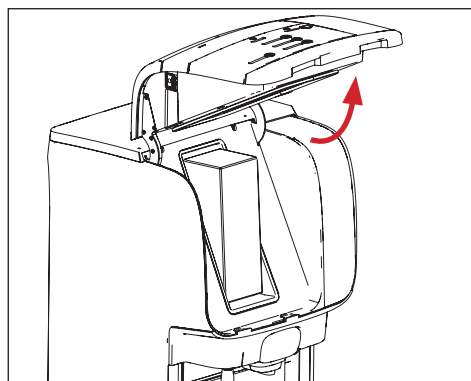


Kui tootepakk on tühi, kuvatakse ekraanil vastav ikoon. Tootepaki asendamiseks järgige järgmisi juhiseid.

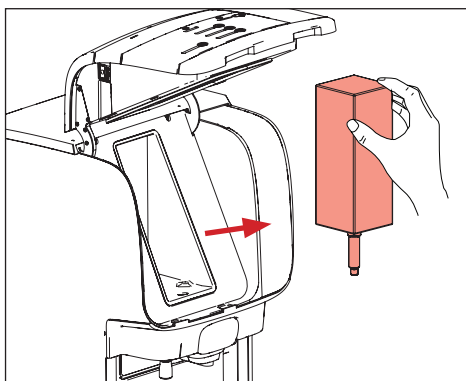


Tähelepanu

Ärge kunagi kasutage külmunud ega kahjustunud tootepakki. Ärge kasutage tootepakki, mille „parim enne“ kuupäev on möödunud.



1. Avage joogiaparaadi uks, et pääseda jahutus kambri ja tootepakkideni.



2. Eemaldage tühi tootepakk ja asendage uuega.

6- Igapäevane kasutus

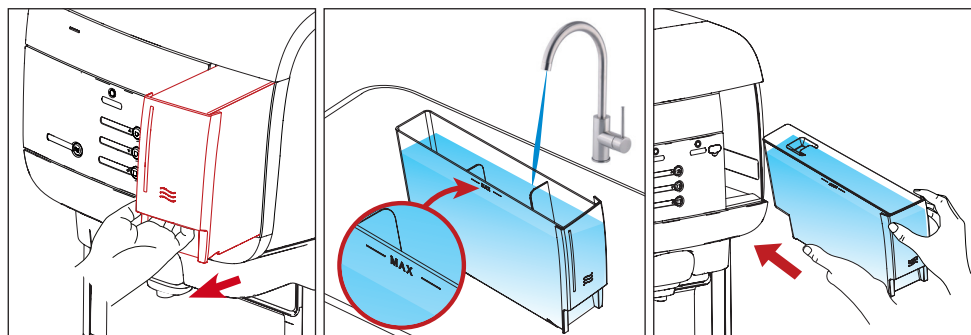
6.5 Veepaagi täitmine



Vaid veepaagiga varustatud joogiaparaatidele.

Kui sisemine veepaak on tühi, kuvatakse ekraanil vastav ikoon (A). Selles olekus on joogiaparaadil ka jookide väljastamine blokeeritud (B); blokeering kaob pärast paagi täitmist.

Veepaagi täitmiseks järgige juhiseid.



1. Võtke kinni paagi eesosas olevast käepidemest. Suruge kergelt üles, kui paaki otse välja tõmbate.

2. Täitke paak värske ja külma kraaniveega tähiseni „MAX“ (3 l).

3. Pange veepaak tagasi joogiaparaati. Lükake paak täielikult sisse, kuni see eesosas paika haakub.

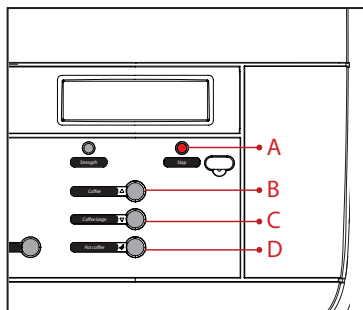


Märkus:

Veepaaki joogiaparaati tagasi pannes veenduge, et see oleks täielikult masinasse sisestatud ja ekraan näitaks normaalset talitlust.

7- Puhastamine

7.1 Navigeerimisnupud



Operaatori- ja puhastusrežiimis kasutatakse nelja kasutusliidesenuppu puhastusrežiimi sisenemiseks ning menüüdes navigeerimiseks.

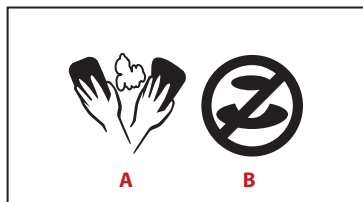
A Lõpetamine = BACK

B Ülemine parempoolne jooginupp = UP

C Keskmine parempoolne jooginupp = DOWN

D Alumine parempoolne jooginupp = ENTER

7.2 Puhastustoimingud



Puhastusprogramme on kaks.

- „**Flushing**” e joogi väljalaskeavade loputamine.
- „**Cleaning**” e jahutuskambri ja joogi väljalaskeavade puhastamine.

Teie teenusepakkuja saab operaatorimenüüs suvandi „**CLEANING DAYS**” all valida programmidele „**Flushing**” ja „**Cleaning**” nädalapäevad.



Tähelepanu

Toiduohutuse tagamiseks peab programmi „**Flushing**” kasutama vähemalt kord nädalas.

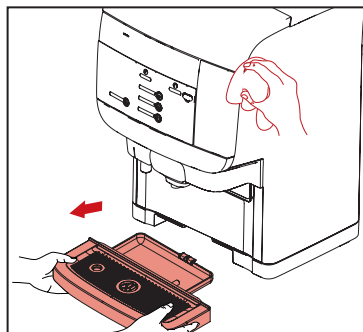
Joogiaparaadi puhastamise aeg

Käivitage puhastusprogramm, kui ekraanile ilmub puhastusikoon (A).

Kui joogiaparaati ei puhastata ega loputata 24 tunni jooksul, blokeeritakse jookide väljastamine ja ekraanile ilmub väljastamise blokeeringu ikoon (B).

Puhastusprogramm peab olema lõpule viidud, alles seejärel hakkab joogiaparaat jälle jooki väljastama.

7.3 Väline puhastamine



Märkus:

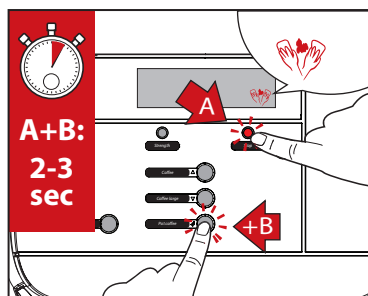
Joogiaparaadi välispindu on soovitatav puhastada kord päevas.

Vältimaks jookide tahtmatut väljastamist, kui puhastate nuppude ümbrust, saate jookide väljastamise funktsioonid lukustada, avades ukse ja vajutades nuppu „Standby”. Pärast puhastamist vajutage nuppu „Standby” uuesti, et väljastamisfunktsioonid töötaksid jälle tavapärasel viisil.

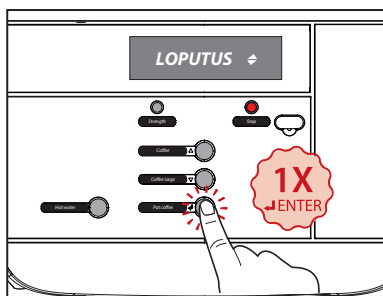
1. Eemaldage tilgaalus ja vajaduse korral tühjendage, peske tilgaalust lapi või harjaga sooja jooksva vee all.
2. Puhastage joogiaparaadi välispindu niiske puhta lapiga.

7- Puhastamine

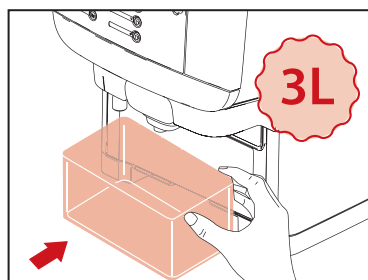
7.4 Loputus



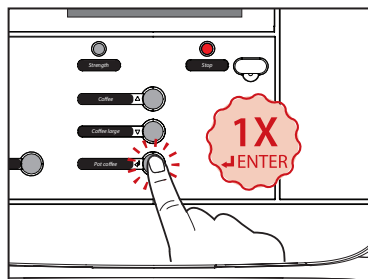
Joon. 1



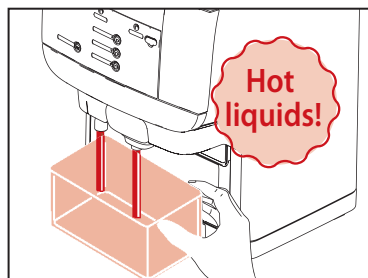
Joon. 2



Joon. 3



Joon. 4



Joon. 5



Märkus:

Joogiaparaati saate mis tahes hetkel loputada, kasutades järgmist toimingut.

1. Vajutage korraga nuppudele **STOP** (A) ja **ENTER** (B) ning hoidke neid 2–3 sekundit all, et siseneda loputusrežiimi (vt joon. 1).

2. Ekraanil kuvatakse **FLUSHING**, jätkamiseks vajutage nuppu **ENTER** (vt joon. 2). Ekraanil kuvatakse:

„PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM“

3. Pange jookide väljalaskevade alla 3-liitrine mahuti (vt joon. 3), seejärel vajutage nuppu **ENTER** (vt joon. 4).

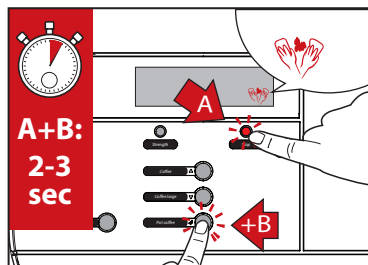
4. Joogiaparaat hakkab automaatselt loputama (vt joon. 5). Ekraanil kuvatakse **„CAUTION HOT LIQUIDS“**. Kui loputamine on lõpule viidud, on joogiaparaat valmis tavapäraseks väljastamiseks.



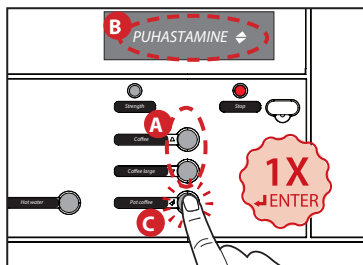
Hoiatus

Loputusvesi on väga kuum! Hoiduge kõrvetada saamisest! Loputuse ajal hoidke käsi ning muid kehaosi joogiaparaadist eemal. Ärge kunagi laske lastel loputust teha.

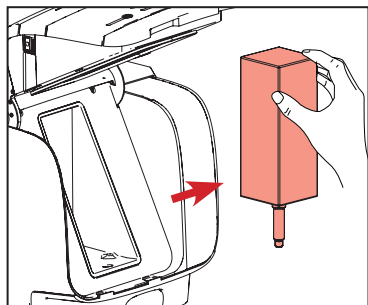
7- Puhastamine



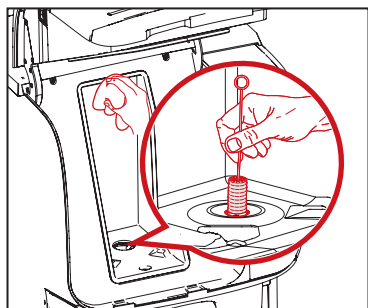
Joon. 1



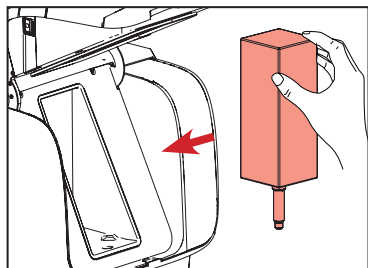
Joon. 2



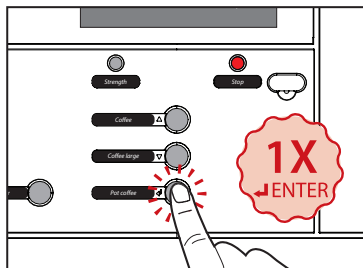
Joon. 3



Joon. 4



Joon. 5

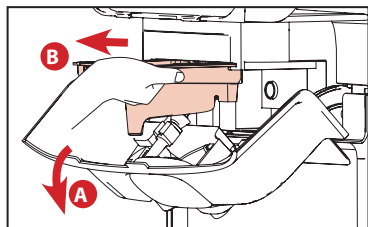


Joon. 6

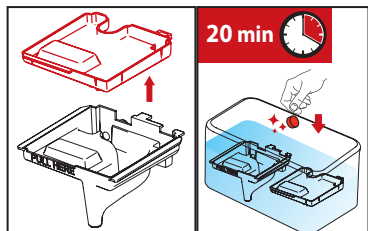
7.5 Dosaatori avause ja jahutuskarbi puhastamine

1. Vajutage korraga nuppudele **STOP** (A) ja **ENTER** (B) ning hoidke neid 2–3 sekundit all, et siseneda puhastusrežiimi (vt joon. 1).
2. Ekraanil kuvatakse „**FLUSHING**“, vajutage nuppu **UP** või **DOWN** (A), kuni ekraanil kuvatakse „**CLEANING**“ (B), seejärel vajutage jätkamiseks nuppu **ENTER** (C) (vt joon. 2). Ekraanil kuvatakse: „**REMOVE PRODUCT PACKS CLEAN COOLING BOX**“
3. Avage joogiaparaadi uks ja eemaldage tootepakk (vt joon. 3). Kui pakk on eemaldatud, kuvatakse ekraanil „**CLEAN COOLING BOX PRESS ENTER TO CONFIRM**“.
4. Puhastage dosaatori avaust harjaga ja jahutuskambri sisemust puhta niiske lapiga ning kuivatage puhta lapi või majapidamispaberiga (vt joon. 4). Seejärel asendage tootepakk (vt joon. 5).
5. Puhastuse jätkamiseks vajutage nuppu **ENTER** (vt joon. 6). Ekraanil kuvatakse: „**REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY**“ (Jätkub järgmisel lehel.).

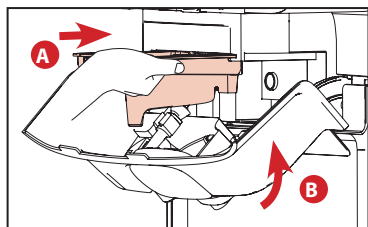
7- Puhastamine



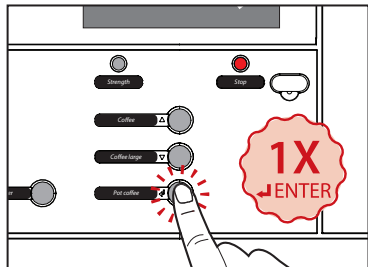
Joon. 1



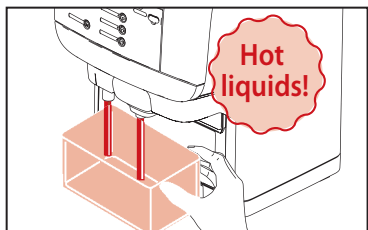
Joon. 2



Joon. 3



Joon. 4



Joon. 5

Kasutusjuhend

7.6 Segamislõu eemaldamine ja puhastamine

1. Ekraanil kuvatakse „**REMOVE AND CLEAN MIXING TRAY**”

2. Järgige järgmisi juhiseid.

A. Avage veetöötluspaneel. Kõlab helisignaal.

B. Tõmmake segamislõu otse välja. Kõlab veel üks helisignaal. (Vt joon. 1.)

3. Eemaldage segamislõu kaas, tõmmates seda otse üles. Pange segamislõu osad anumasse, kus on kohaliku heakskiiduga toiduvaldkonna jaoks mõeldud puhastusvahendi ja kuuma vee segu, ning leotage umbes 20 minutit. Enne tagasipanekut loputage puhta veega ja kuivatage. (Vt joon. 2.)



Märkus:

Järgige puhastusvahendi pakendil olevaid ohutus- ja puhastusjuhiseid.

Teise võimalusena võib segamislõud pesta nõudepesumasinas.

4. Ekraanil kuvatakse „**REINSTALL MIXING TRAY**”, lükake puhas segamislõu tagasi oma algele kohale (A) ja sulgege veetöötluspaneel (B) (vt joon. 3).

5. Vajutage nuppu **ENTER**, et alustada loputust (vt joon. 4). Ekraanil kuvatakse „**PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM**”.

6. Pange jookide väljalaskevade alla 3-liitrine mahuti (vt joon. 5), seejärel vajutage nuppu **ENTER** (vt joon. 4). Kui viimane loputamine on lõpule viidud, on joogiaparaat valmis tavapäraseks väljastamiseks.



Märkus:

Segamislõu õiget asendit jälgib andur. Enne kui segamislõu pole õigesti paigaldatud, ei saa puhastusega jätkata.

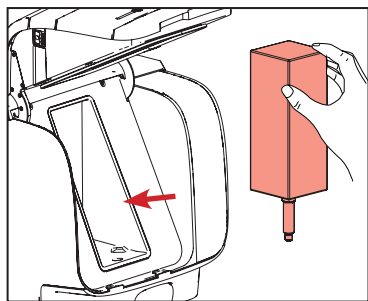


Hoiatus

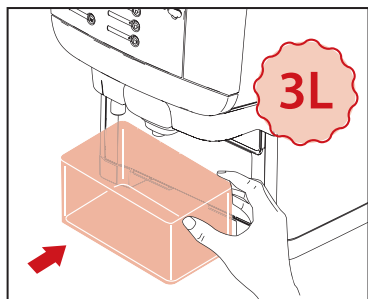
Loputusvesi on väga kuum! Hoiduge kõrvetada saamisest! Loputuse ajal hoidke käsi ning muid kehaosi joogiaparaadist eemal. Ärge kunagi laske lastel puhastust teha.

7- Puhastamine

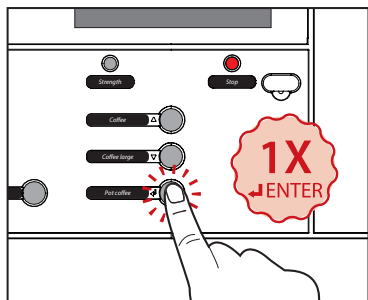
7.7 Tootepaki asendamine ja väljalaskevade loputamine



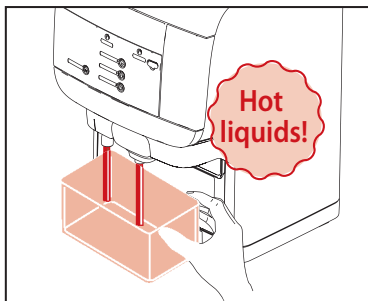
Joon. 1



Joon. 2



Joon. 3



Joon. 4

1. Kui pakk on eemaldatud, kuvatakse ekraanil:

„PLACE BACK PRODUCT PACK“

Pange tootepakk tagasi, kui selle aegumiskuupäev pole ületatud. Kui on, asendage uue tootepakiga (vt joon. 1).

2. Kui tootepakk on jahutuskambris pandud, jätkab ekraan automaatselt ja sellel kuvatakse **„PLACE BIN MIN 1L PRESS ENTER TO CONFIRM“**

3. Eemaldage tilgaalus ja pange jookide väljalaskevade alla 3-liitrine mahuti (vt joon. 2), seejärel vajutage nuppu **ENTER**.

4. Vajutage nuppu **ENTER**, et hakata jookide väljalaskevasisid loputama (vt joon. 3–4).

Ekraanil kuvatakse **„CAUTION HOT LIQUIDS“**.

Kui see on tehtud, valage loputusvesi ära ja pange tilgaalus tagasi. Joogiaparaat on kasutusvalmis.

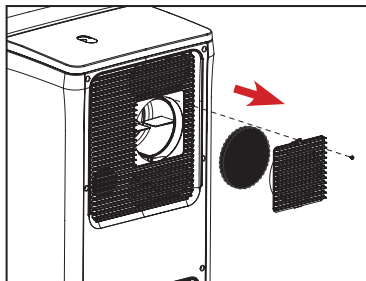


Hoiatus

Väljastatav vesi on väga kuum! Hoiduge kõrvetada saamisest! Loputuse ajal hoidke käsi ning muid kehaosi joogiaparaadist eemal. Ärge kunagi laske lastel puhastust teha.

7- Puhastamine

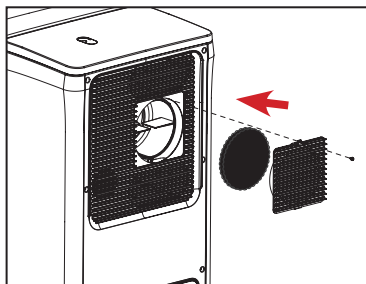
7.8 Vahtõhufiltri puhastamine



Joon. 1



Joon. 2



Joon. 3

1. Vahtõhufiltrini pääsemiseks eemaldage kinnituskruvi ja avage eemaldatav ventilatsioonikate (vt joon. 1).
2. Loputage õhufiltrit ja katet sooja veega, et eemaldada kogunenud tolm. Pigistage liigne vesi vahtõhufiltrist välja ja kuivatage kate rätikuga, et vältida vee pääsemist õhu sisselaskeavasse. (Vt joon. 2.)
3. Paigaldage õhufilter ja ventilatsioonikate tagasi ning paigaldage kinnituskruvi. Ärge kruvi liiga kõvasti kinni keerake. (Vt joon. 3.)

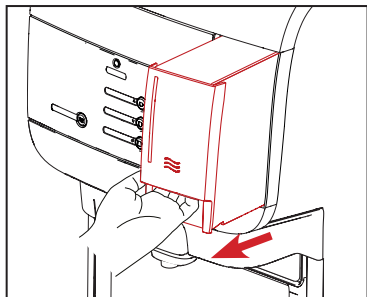


Märkus

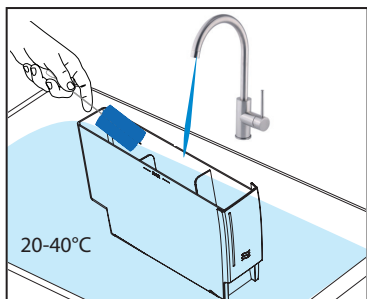
Tavalistes oludes tuleb õhufiltrit puhastada kord kuus, väga tolmustes oludes kaks korda kuus.

7- Puhastamine

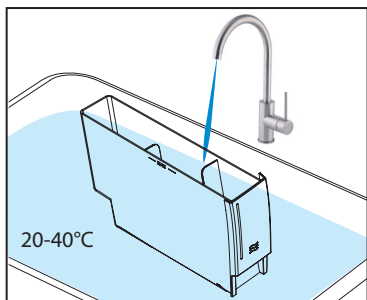
7.9 Veepaagi puhastamine



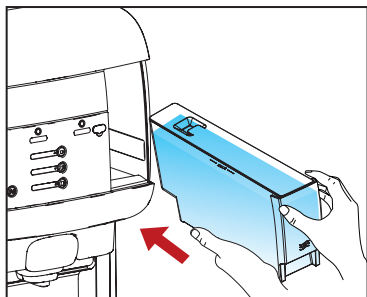
Joon. 1



Joon. 2



Joon. 3



Joon. 4

1. Eemaldage veepaak kergelt tõstes ja seejärel otse välja tõmmates. (Vt joon. 1.)
2. Peske veepaaki puhta veega, mille temperatuur on 20–40 °C. Vajaduse korral võib kasutada toiduohutut puhastusvahendit. (Vt joon. 2.)
3. Loputage veepaaki põhjalikult puhta veega, mille temperatuur on 20–40 °C. (Vt joon. 3.)
4. Täitke veepaak värske puhta veega tasemeni „MAX” ja pange see tagasi joogiaparaati. (vt joon. 4.)



Märkus:

Veepaaki joogiaparaati tagasi pannes veenduge, et see oleks täielikult masinasse sisestatud ja ekraan näitaks normaalset talitlust.

8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE

8.1 Operaatorirežiimi aktiveerimine

Eemaldage kate ja sisestage komplekti kuuluv operaatori USB-võti.

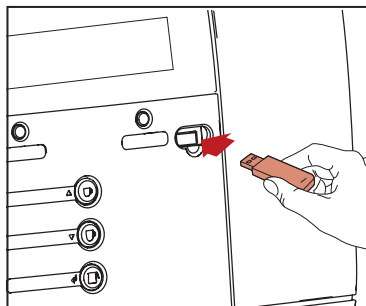
See käivitab kohe operaatorirežiimi.

Kuvatakse esimene menüüelement („**COUNTERS**“).

Saadaval on järgmised menüüd.

- **COUNTERS**: loendurite lugemine.
- **STRENGTH**: joogi kanguse muutmine.
- **DATE / TIME**: kuupäeva ja kellaaja määramine.
- **CLEANING DAYS**: nädalapäevade määramine puhastusele ja loputusele.
- **ECO SETTINGS**: energiasäästurežiimi sätted.
- **TELEPHONE #**: telefoninumbrite sisse-/väljalülitamine ja hoolduse ning operaatori telefoninumbrite määramine.
- **LANGUAGE**: masina kasutuskeele valimine.

Võtke arvesse, et hooldustehnik võib olla mõne menüüelemendi blokeerinud. Kui teil on vaja sätteid muuta, võtke ühendust oma Cafitesse'i süsteemide tarnijaga.



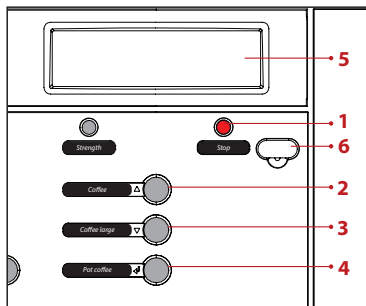
8.2 Operaatorirežiimi juhtseadised

1. Nupp **STOP** (tagasi): eelmisesse menüüsse liikumine
2. Üleskerimine või väärtuse suurendamine
3. Allakerimine või väärtuse vähendamine
4. Menüüsse sisenemine
5. Ekraan
6. USB-võtme port



Märkus:

Joogiaparaadi programmeerimine pole kõigil turgudel kasutatav. Olenevalt joogiaparaadi konfiguratsioonist võib mõni menüü olla blokeeritud.



8.3 LOENDURID

Menüüs „**COUNTERS**“ on teil võimalik vaadata erinevaid joogiloendureid.

- **TOTAL COUNTERS**: loendur, mida ei saa lähtestada.
- **RES COUNTERS**: loendur, mida saab lähtestada.



Märkus:

Vajutage nuppu **STOP**, et menüüs „**COUNTERS**“ üks tasand tagasi liikuda.

1. Valige menüü „**COUNTERS**“, kasutades nuppu ▲ või ▼, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu ↵.
2. Valige kas „**TOTAL COUNTERS**“ või „**RES COUNTERS**“ ja vajutage sisenemiseks nuppu ↵.
3. Ekraanil kuvatakse vaheldumisi „**TOT MACHINE COUNTER**“ ja „**PRESS DRINK BUTTON**“.
Tekstirea all väikesel numbriväljal kuvatakse joogiaparaadi väljastatud jookide koguarv.
4. Iga nupu kohta eraldi loenduri nägemiseks vajutage soovitud jooginuppu. Nt kui vajutate mingit nuppu, kuvatakse „**TOT DRINK 1**“ ja seejärel kuvatakse väikesel numbriväljal selle nupu jookide arv.
5. Tagasi liikumiseks vajutage nuppu **STOP**, seejärel saate valida muu joogi, mille kohta teavet vaadata.

8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE

8.4 KANGUS

Menüüs „**STRENGTH**“ saate korraka muuta kõigi saadavalolevate jookide kangust vahemikus +10% kuni -10%.

1. Valige menüü „**STRENGTH**“, kasutades nuppu ▲ või ▼, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu ◀.

Ekraanile ilmub järgmine teade:

STRENGTH: + X %

2. Suurendage või vähendage joogi kangust nupuga ▲ või ▼.
3. Kinnitage soovitud väärtus nupuga ◀. Uus kangus võetakse kohe kasutusele.



Märkus:

Kui tahate joogi kangust uuesti muuta, vajutage nuppu ◀.

8.5 KUUPÄEV/KELLAAEG

Kuupäeva ja kellaaaja saate määrata menüüs „**DATE/TIME**“.

Kellaaaja sätet tuleb muuta suveaja alguses ja lõpus.

Saate korraka muuta kõigi saadavalolevate jookide kangust vahemikus +10% kuni -10%.

1. Valige menüü „**DATE/TIME**“, kasutades nuppu ▲ või ▼, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu ◀.

Ekraanil kuvatakse kuupäeva ja kellaja sätteid. Kuusäte vilgub.

2. Kasutage nuppe ▲ ja ▼, et õige väärtus valida.
3. Vajutage ◀ järgmisele väljale liikumiseks.
4. Korra 1. ja 2. toimingut kõikidel väljadel:

MONTH → DAY → YEAR → HOURS → MINUTES

5. Kui kõik väljad on määratud, näete kellaaega.



Märkus:

Kui joogiaparaat on pika aja jooksul olnud välja lülitatud, tuleb kuupäev ja kellaaeg uuesti määrata.

8.6 PUHASTUSPÄEVAD

Joogiaparaadi puhastus- ja loputuspäevad saate määrata menüüs „**CLEANING DAYS**“. Valige menüü

„**CLEANING DAYS**“ kasutades nuppu ▲ või ▼, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu ◀.

Menüüs on kaks alammenüüd.

- **CLEAN**: puhastuspäevaede „**CLEAN**“ määramine.
- **FLUSH**: loputuspäevade „**FLUSH**“ määramine.



Tähelepanu:

Toiduohutuse tagamiseks peab programmi „**Cleaning**“ kasutama vähemalt kord nädalas.

8.61 Puhastuspäevade määramine

Joogiaparaat peab läbima programmi „**Cleaning**“ kord nädalas. Võite valida mis tahes päeva.

Peate valima vähemalt ühe päeva ja päevade vahele võib jääda kuni 6 päeva. Järgmine tabel näitab, milliseid päevi saab kombineerida (kollane = puhastus).

8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE

P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L
P	E	T	K	N	R	L



Märkus:

Võite alati minimaalsest nõutavast ka rohkem puhastus- ja/või loputuspäevi määrata.

8.62 Puhastuspäevade valimine

1. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida alammenüü „**CLEAN**”. Icoon näitab aktiivset puhastuspäeva (või päevi):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
CLEAN

2. Vajutage nuppu ←, et siseneda alammenüüsse.

Kuvatakse puhastusikoon, see on vaikesättena määratud päevale **SUN** (pühapäev):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
CL. SET:

3. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida eelistatud puhastuspäev.

4. Vajutage nuppu ←, et pääseda valitud päevani, kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida sellele päevale „**CL. SET**” (puhastus on määratud) või „**CL. OFF**” (puhastus on välja lülitatud). Vajutage nuppu ←, et valikud kinnitada.

Aktiveeritud puhastuspäeva(de) alla ilmub puhastusikoon.



Märkus:

Järjest saab määrata mitu puhastuspäeva.

5. Vajutage nuppu **STOP** või ←, et menüüs „**CLEANING DAYS**” üks tasand tagasi liikuda.



Märkus:

Kui määrate vigase päevade kombinatsiooni, võtab joogiaparaat automaatselt kasutusele vaikimisi puhastuspäevad – esmaspäeva ja neljapäeva.

8.63 Loputuspäevade valimine

1. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida alammenüü „**FLUSH**”.

Icoon näitab aktiivset loputuspäeva (või päevi):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
FLUSH:

2. Vajutage nuppu ←, et siseneda alammenüüsse.

Kuvatakse loputusikoon, see on vaikesättena määratud päevale **SUN** (pühapäev):

SUN MON TUE WED THU FRI SAT
FL. SET:

3. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et liigutada ikoon päevale, mida soovite loputuseks valida või mille valikud tühistada.

8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE

4. Vajutage nuppu , et pääseda valitud päevani, kasutage nuppu  või , et valida sellele päevale „**FL.SET**” (loputus on määratud) või „**FL.OFF**” (loputus on välja lülitatud). Vajutage nuppu , et valikud kinnitada. Aktiveeritud loputus päeva(de) alla ilmub loputus ikoon.



Märkus:

Järjest saab määrata mitu loputuspäeva.

5. Vajutage nuppu **STOP**, et menüüs „**CLEANING DAYS**” üks tasand tagasi liikuda.

8.7 ÖKOSÄTTED

Menüüd „**ECO SETTING**” kasutades saate vähendada energiatarvet. Need sätted kehtivad vaid perioodidele, mil joogiaparaati ei kasutata. Valige menüü „**ECO SETTINGS**”, kasutades nuppu  või , ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu . Menüüs on järgmised alammenüüd:

- **ECO ENABLED/DISABLED**
- **ECO TEMP**
- **ECO MONDAY**
- **ECO TUESDAY**
- **ECO WEDNESDAY**
- **ECO THIRSDAY**
- **ECO FRIDAY**
- **ECO SATURDAY**
- **ECO SUNDAY**



Märkus:

- Kui energiasäästurežiim on aktiivne, kuvatakse ekraanil ikoon **ECO**.
- Joogiaparaat muutub taas aktiivseks suvalise nupu vajutamise peale. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanil vaheldumisi ka „**ECO WAKEUP**” ja „**PRESS DRINK BUTTON**”.
- Kui eelistate, et joogiaparaati ei saaks režiimis **ECO** kasutada, võib teie Cafitesse'i süsteemi tarnija selle funktsiooni blokeerida.

8.71 SISSE-/VÄLJALÜLITATUD ÖKO-režiim

1. Kasutage nuppu  või , et valida alammenüü „**ECO ENABLED/DISABLED**”, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu . Olek vilgub ekraanil.
2. Kasutage nuppu  või , et valida „**ENABLED**” või „**DISABLED**”.
3. Vajutage nuppu  valitud oleku kinnitamiseks.
4. Vajutage nuppu **STOP** või , et menüüs „**ECO SETTINGS**” üks tasand tagasi liikuda.



Märkus:

Vaikesätena on ÖKO-režiim aktiveeritud 20.00 kuni 7.00.

8.72 ÖKO-režiimi algus- ja lõppaja määramine

1. Kasutage nuppu  või , et valida soovitud alammenüü: „**ECO MONDAY**” kuni „**ECO SUNDAY**”.
2. Vajutage nuppu , et siseneda alammenüüsse. Ekraanil kuvatakse kehtiv nädalapäev.
3. Kasutage nuppu  või , et valida alammenüü „**ECO START**” või „**ECO STOP**”. Ekraanil kuvatakse kehtiv ÖKO-aeg.
4. Vajutage nuppu , et siseneda alammenüüsse. Tunnisätte suvand vilgub ja on aktiivne.

8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE

5. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et määrata soovitud aeg (tunnid).
6. Kinnitage nupuga ⬅. Minutisätte suvand vilgub ja on aktiivne.
7. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et määrata soovitud aeg (minutid).
8. Kinnitage nupuga ⬅. Ekraanil kuvatakse uus ÖKO-aeg.

8.73 ÖKO-režiimi katlatemperatuuri määramine

1. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida alammenüü „**ECO TEMP**“. Ekraanil kuvatakse kehtiv ÖKO-režiimi katlatemperatuur (vaikesäte = 63,0 °C).
2. Vajutage nuppu ⬅, et siseneda alammenüüsse. Temperatuurisäte vilgub.
3. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida soovitud temperatuur.
4. Kinnitage nupuga ⬅. Ekraanil kuvatakse uus ÖKO-režiimi katlatemperatuur.



Märkus:

Mida madalam ÖKO-režiimi katlatemperatuur on määratud, seda kauem läheb joogiaparaadil aega ÖKO-režiimist väljumisel täiesti töövõimeliseks saada.

8.8 TELEFONINUMBER

Selles menüüs saate määrata operaatori ja hoolduse telefoninumbrid. Saate valida ka, kas numbreid peaks kuvama juhul, kui esineb mõni järgmistest olukordadest.

- **Vajalik on puhastamine (operaator).**
- **Tootepakk on tühi (operaator).**
- **Tuvastatud on talitlushäire (hooldus).**

Valige menüü „**TELEPHONE #**“, kasutades nuppu ▲ või ▼, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu ⬅. Vaikesättena kuvatakse ekraanil olek: „**OPERATOR NR: 0123456789**“.

Menüüs on neli alammenüüd:

- **SHOW OPERATOR NR**
- **SHOW SERVICE NR**
- **SET OPERATOR NR**
- **SET SERVICE NR**

8.81 SISSE-/VÄLJALÜLITATUD telefoninumbrid

1. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida alammenüü „**SHOW OPERATOR NR**“ või „**SHOW SERVICE NR**“, ja vajutage nuppu ⬅. Ekraanil kuvatakse „**Y**“ (jah) või „**N**“ (ei).
2. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida „**Y**“ numbri kuvamise aktiveerimiseks või „**N**“ numbri kuvamise inaktiveerimiseks.
3. Kinnitage nupuga ⬅. Ekraanil kuvatakse seejärel püsivalt uut sätet.

8.82 Telefoninumbrite määramine

1. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida alammenüü „**OPERATOR NR**“ või „**SERVICE NR**“, ja vajutage nuppu ⬅. Ekraanil kuvatakse telefoninumber. Esimene numbrikoht vilgub: „**O: 0123456789**“.



Märkus:

O = operaator, **S** = hooldus.

8- KASUTAJA TEHTAV PROGRAMMEERIMINE

2. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et muuta esimest numbrikohta.
3. Kinnitage nupuga ⬅️. Pärast kinnitust hakkab vilkuma teine numbrikoht.
4. Korra 2. ja 3. toimingut, kuni kõik 10 numbrikohta on määratud. Ekraanil kuvatakse uus telefoninumber.

8.9 Keel

1. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida alammenüü „**LANGUAGE**“, ja vajutage menüüsse sisenemiseks nuppu ⬅️. Olek vilgub ekraanil.
2. Kasutage nuppu ▲ või ▼, et valida masina kasutuskeel.
3. Vajutage nuppu ⬅️ valitud oleku kinnitamiseks.
4. Vajutage nuppu **STOP** või ⬅️, et liikuda tagasi eelmisesse menüüsse.

9- Tõrkeotsing

Sümbol	Põhjus	Tegevus
 REFILL PRODUCT	Tootepakk on: 1. tühi; 2. vales asendis; 3. puudu.	• Asendage tühi tootepakk. • Kontrollige, kas tootepakk on õigesti sisestatud. • Sisestage tootepakk. • Kui ekraanil kuvatakse number, helistage operaatorile.
 BOILER HEATING UP	Vesi katlas pole veel nõutud temperatuuri saavutanud.	Joogiaparaadil on jookide väljastamine blokeeritud hetkeni, kui vesi saavutab õige temperatuuri.
	Jookide väljastamine on blokeeritud, kuna joogiaparaadil vajutati nuppu Standby/Clear-Error.	Joogiaparaadi lukust vabastamiseks vajutage uuesti nuppu Standby/Clear-Error.
	Joogiaparaati tuleb puhastada.	Käivitage 8 tunni jooksul puhastusprogramm. Kui ekraanil kuvatakse telefoninumber, helistage operaatorile.
 CLEANING OVERDUE	Jookide väljastamine on blokeeritud, kuna joogiaparaati ei puhastatud graafiku järgi.	Käivitage kohe puhastusprogramm. Kui ekraanil kuvatakse number, helistage operaatorile.
 CHANGE WATER FILTER	Joogiaparaadi veefilter tuleb asendada.	Veefiltri asendamiseks võtke ühendust hooldusega.
ECO ECO WAKEUP / PRESS DRINK BUTTON	Jookide väljastamine on blokeeritud, kuna energiasäästurežiim on sisse lülitatud.	ÖKO-režiim lõppeb määratud ajal automaatselt.

9- Törkeotsing

Sümbol	Põhjus	Tegevus
E17/ E18	Veesüsteemi tõrge.	- Kontrollige, kas joogiaparaati tulev veetoru on ummistunud/muljutud, ja veenduge, et veekraan oleks täiesti lahti. - Vajutage nupule LOCK/CLEAR ja hoidke seda 5 sekundit all, et joogiaparaat taaskäivitada. - Joogiaparaadis võib olla leke. - Kui tõrge püsib, võtke ühendust hooldusega.
E19	Tuvastatud on võimalik sisemine veeleke.	Vesi jõuab joogiaparaati, aga katla täitumist ei tuvastata – võimalik leke või anduri tõrge. Sulgege veevarustuskraan või tühjendage veepaak ja lülitage joogiaparaat peamisest toitelülitist välja ning võtke ülevaatusse ja remondi tegemiseks ühendust hooldusega.
E30	Jahutustõrge.	- Kontrollige joogiaparaadi taga olevat õhutuspiirkonda ja joogiaparaati ümbritsevat temperatuuri ning puhastage vajaduse korral õhufilter/ventilatsioonivõre. - Vajutage lülile LOCK/CLEAR ja hoidke seda 5 sekundit all, et joogiaparaat taaskäivitada. - Kui tõrge püsib, võtke ühendust hooldusega.
 WATER TREATMENT / PANEL REMOVED	Veetöötluspaneeli ei tuvastata.	- Kontrollige, kas veetöötluspaneel on valesti paigaldatud/puudu. - Kui tõrge püsib, võtke ühendust hooldusega.
 MIXING TRAY REMOVED	Segamisnõud ei tuvastata.	- Kontrollige, kas segamisnõu on valesti paigaldatud/puudu. - Kui tõrge püsib, võtke ühendust hooldusega.
DRIPTRAY FULL	Tilgaalus on vett täis.	Eemaldage tilgaalus ja tühjendage kanalisatsiooni.
 REFILL WATER TANK	Sisemine veepaak on tühi.	Eemaldage sisemine veepaak ja täitke värske kraaniveega ning pange tagasi joogiaparaati; hoiatus kaob automaatselt.

Produced by Crem International (Shanghai) Co., Ltd.
Address: Building 5, No 521-551 KangYi Road, Pudong New Area, Shanghai, China

www.creminternational.com